

---

# 韓國日語教育學會・言語文化教育研究学会(日本) 共同開催

2022年度 第42回 國際學術大會

---

## ■ 主題 ■

포스트 코로나 시대 일본어교육의 변화와 과제  
ポストコロナ時代における日本語教育の変化と課題

### ◆ 基調講演

舘岡洋子 (早稲田大学 教授)

### ◆ 招請企劃講演

楊錦昌 (輔仁大学 教授)・修剛 (天津外国語大学 教授)

### ◆ 企劃発表

企劃Ⅰ：日本の高等教育機関における日本語教育とキャリア教育を考える

企劃Ⅱ：コロナ禍と遠隔授業

企劃Ⅲ：オンライン交流学习の実践と展望

企劃Ⅳ：大学日本語専攻教育専門化のためのチームティーチング授業の実践  
—中等日本語教育との連携・発展のための実践研究—

企劃Ⅴ：韓国人学習者向けの日本語教材開発の試み

- ・ 日 時：2022年12月3日(土) 10:30~18:00
- ・ 場 所：祥明大學校(オンライン學術大会)
- ・ 主 催：韓國日語教育學會・言語文化教育研究学会(日本)
- ・ 主 管：韓國日語教育學會・言語文化教育研究学会(日本)・  
祥明大學校 韓日文化研究所・建國大學校 師範大學 日語教育科・  
韓國OPI研究會・韓國日本語教育ネットワーク(NET-JEK)
- ・ 後 援：建國大學校・韓國日本學會・(株)時事Books・台湾日語教育学会・  
中国日語教学研究會

# 第42回 國際學術大會

## 〈日程表〉

日程	内容	日時
學術發表會	一般發表 [第1發表場~第3發表場]	10:30 ~ 12:00
休憩		12:00 ~ 13:00
開會式	開會辭, 祝辭, 感謝牌授與式, 學術賞授與式 [メインセンター]	13:00 ~ 13:30
基調講演	館岡洋子 (早稲田大学 教授) [メインセンター]	13:30 ~ 14:20
研究倫理教育	辛銀眞 (仁川大學校 / 韓國日語教育學會 総括編集理事) [メインセンター]	14:20 ~ 14:30
休憩		14:30 ~ 14:40
招請企劃講演	楊錦昌 (輔仁大学 教授 / 台湾日語教育学会 理事長) [第1発表場] 修剛 (天津外国語大学 教授 / 中国日語教学研究會 名誉会長) [第2発表場]	14:40 ~ 15:30
休憩		15:30 ~ 15:40
學術發表會	企劃發表 (企劃 I ~企劃 V) [第1發表場~第5發表場]	15:40 ~ 17:40
閉會式(總會)	總會, 閉會辭 [メインセンター]	17:40 ~ 18:00

# 韓國日語教育學會・言語文化教育研究学会(日本)

共同開催 2022年度 第42回 國際學術大會

## ■主題■

포스트 코로나 시대 일본어교육의 변화와 과제  
ポストコロナ時代における日本語教育の変化と課題

## 開會式・基調講演・招請企劃講演・閉會式(總會)

メインセンター

時間	内容	司會
13:00~ 13:30	<b>〈開會式〉</b> 開會辭: 張根壽 (祥明大學校 / 韓國日語教育學會 會長) 三代純平 (武蔵野美術大学 / 言語文化教育研究学会 會長) 祝 辭: 加藤剛 (國際交流基金ソウル日本文化センター 所長) 周異夫 (北京外国語大学 / 中国日語教学研究会 會長) 曾秋桂 (淡江大学 / 台湾日語教育学会 元理事長) <b>〈感謝牌授與式〉</b> <b>〈學術賞授與式〉</b>	白以然 (高麗大)
13:30~ 14:20	<b>〈基調講演〉</b> 「いっしょにつくる」ということ -「これからの社会」をつくる「ことばの教室」- 講演者: 館岡洋子 (早稲田大学 教授) 討論者: 倉持香 (Volkshochschule Augsburg)	成玟珂 (祥明大)
14:20~ 14:30	<b>〈研究倫理教育〉</b> 辛銀眞 (仁川大學校 / 韓國日語教育學會 総括編集理事)	辛銀眞 (仁川大)
14:40~ 15:30	<b>〈招請企劃講演〉</b> コロナ後の教室における課題とそのあり方 -台湾の日本語教育現場を例として- 講演者: 楊錦昌 (輔仁大学 教授 / 台湾日語教育学会 理事長) 討論者: 金玄珠 (Hanbat大學校)	角ゆりか (明知大)
	<b>〈招請企劃講演〉</b> ポストコロナ時代の日本語専攻教育 -中国の現状と志向- 講演者: 修剛 (天津外国語大学 教授 / 中国日語教学研究会 名誉會長) 討論者: 曹英南 (高麗大學校)	飯干和也 (祥明大)
17:40~ 18:00	<b>〈閉會式〉</b> 挨拶: 盧姪鉉 (徳成女子大學校 / 韓國日本語學會 會長) NET-JEK研究会感謝状贈呈 <b>〈總會〉</b> 學會活動報告・會計監査・次期會長承認 閉會辭: 張根壽 (祥明大學校 / 韓國日語教育學會 會長)	李朱利愛 (梨花女大)

## 一般発表

### ■ 第1発表場

座長：李成根(水原大)

時間	発表者	発表主題	討論者	司會者
10:30~ 11:00	林益泓 (台湾東呉大)	コーパスによる「VかけのN」についての基礎調査 —より効果的な教授法に向けて—	姜旻完 (大邱カトリック大)	李羽濟 (白石藝術大)
11:00~ 11:30	古賀万紀子 (神田外大)	韓国の大学生向けキャリアセミナーにおける 対話型自己分析ワークショップの実践	永野亜季 (釜山外大)	高草木美奈 (大真大)
11:30~ 12:00	飯干和也 (祥明大)	CLILを導入した日本語会話授業における課題 —学習者の自己評価をはじめとする分析を中心に—	崔眞姬 (白石大)	朴廷苑 (東國大)

### ■ 第2発表場

座長：崔殷赫(仁川大)

時間	発表者	発表主題	討論者	司會者
10:30~ 11:00	齊藤明美(翰林大)・ 齊藤良子(国土館大)	日本語作文にみられる誤用例研究 —韓国の大学生を中心にして—	方允炯 (水原大)	李賢珍 (祥明大)
11:00~ 11:30	湯浅千映子 (大阪観光大)	CEFR補遺版のMediation(仲介)に見る「要約」 —学部留学生のアカデミック・ライティングとの関係の中で—	田中明子 (Hanbat大)	杉本加代子 (啓明大)
<b>〈招請発表〉</b>				
11:30~ 12:00	覃顯勇 (輔仁大)	近代日本語の当て字について	朴孝庚 (漢陽サイバー大)	相澤由佳 (聖潔大)

### ■ 第3発表場

座長：檢校裕朗(極東大)

時間	発表者	発表主題	討論者	司會者
10:30~ 11:00	河野奈津子 (慶星大)	日本語会話授業のオンラインと対面授業での 学習者の意識変化 —学習者アンケート調査の結果から—	横山菜穂子 (聖公會大)	諏訪昭宏 (釜山外大)
11:00~ 11:30	中野千野 (ことば工房)	海外から教師がオンライン授業という場を通して育む ことばの教育の課題と可能性 —複数言語環境で成長する生徒へのアンケート調査から—	今井理衣子 (威徳大)	及川ひろ絵 (弘益大)
11:30~ 12:00	高木美嘉 (城西国際大)	言語社会化の観点からみる「やさしい日本語」の課題 —非敬語をめぐって—	神村初美 (Vietnam Japan University)	竹内博子 (明治大)

## 企劃発表

### 企劃Ⅰ：＜言語文化教育研究会(日本)＞

[第1発表場]

「日本の高等教育機関における日本語教育とキャリア教育を考える」

時間	発表者	発表主題	討論者	司會者
15:40 ～ 17:40	寅丸真澄 (早稲田大)	日本語教育におけるキャリア観の変遷と 人間教育としてのキャリア形成支援	橋谷萌賀 (高麗大)	古屋憲章 (山梨学院大)
	松本明香 (東京立正短大)	国内短大留学生のキャリア形成と「私の日本語」観	尾崎達治 (全南大)	
	家根橋伸子 (東亜大)	国内地方小規模私立大学留学生のキャリア意識と 教育実践	宋淑正 (中央大)	
	佐藤正則 (山野美容芸術短大)	キャリアデザインのための教育実践 －日本語学校と大学の実践から－	野村寛 (世明大)	

### 企劃Ⅱ：＜日韓コミュニケーション研究会＞

[第2発表場]

「コロナ禍と遠隔授業」

時間	発表者	発表主題	討論者	司會者
15:40 ～ 17:40	張良光 (カトリック大)	教室談話 －講師の雑談を中心に－	松樹亮子 (慶南大)	伊藤貴雄 (弘益大)
	渋谷雅円 (立命館アジア太平洋大)	対面と非対面授業における質問のしやすさ －質問手段の観点から－	佐藤真紀 (東北学院大)	
	持田祐美子 (Lapu-Lapu Cebu International College)	コロナ禍における遠隔国際交流 －平沢大学(韓国)と東北学院大学(日本)の場合－	後藤歩 (檀国大)	

### 企劃Ⅲ：＜SNA交流学習実践研究会(SNA-COIL)＞

[第3発表場]

「オンライン交流学習の実践と展望」

時間	発表者	発表主題	討論者	司會者
15:40 ～ 17:40	佐藤揚子 (明知専門大)	韓国の大学における教養科目としての日本語教育とSNA －なぜ日本語を教えるのか－	畑中愛 (慶熙大)	諏訪昭宏 (釜山外大)
	三國喜保子 (釜山外大)	学生主体のオンライン交流における参加者の学び －ソーシャルネットワークキングアプローチ(SNA)の観点から－	李敬淑 (亞洲大)	
	峯崎知子(弘益大)・ 稲川右樹(帝塚山学院大)	初級日本語学習者と日本人留学生との オンライン交流学習の試み －教養日本語の授業での取り組みから－	澤邊裕子 (宮城学院女子大)	
	総合討論			

**企劃Ⅳ：＜仁川大學校 日語日文學科＞**

**[第4発表場]**

「大学日本語専攻教育専門化のためのチームティーチング授業の実践  
—中等日本語教育との連携・発展のための実践研究—」

時間	発表者	発表主題	討論者	司會者
15:40 ～ 17:40	金惠永 (西海高)	학교교육과정과 일본어교육 —일반계 고등학교 현장을 중심으로—	趙潁羅 (全州雨林中)	李粹局 (嘉泉大)
	李健相 (仁川大)	대학 일본어 전공교육 전문화를 위한 팀티칭 수업 실천 —전공기초 「일본어입문」 수업의 어휘와 한자 교육을 중심으로—	崔廷珉 (建國大)	
	辛銀眞 (仁川大)	「일본어입문」 팀티칭에서의 문법·문형 수업 실천	崔惠貞 (カトリック大)	
	中村有里 (仁川大)	「日本語入門」科目における運用指導の実践報告	國生和美 (東國大)	
総合討論				

**企劃Ⅴ：＜梨花女子大學校 外國語教育特殊大學院 國際日本語教育學科＞**

**[第5発表場]**

「韩国人学習者向けの日本語教材開発の試み」

時間	発表者	発表主題	討論者	司會者
15:40 ～ 17:40	浅川優紀 (梨花女大)	TBLTを取り入れた韩国人学習者向け 中級日本語会話教材 —日本文化をテーマとして—	白以然 (高麗大)	本多美保 (梨花女大)
	洪性卿 (梨花女大)	困った場面での「やさしい日本語」を使用した教材開発 —韩国人学習者を対象に—	嶋津百代 (関西大)	
	許池鉉 (梨花女大)	日韓差に注目した感謝表現習得のための教材 —中上級学習者を対象として—	張希朱 (韓國外大)	

**＜韓國日本語教育ネットワーク(NET-JEK)ブース＞**

韓國日本語教育ネットワーク(NET-JEK)の各団体の案内ブースがZOOM上に設けられます。  
(ZOOMアドレスは、後程ホームページ上にてご案内します。)

案内ブースでは、研究会の紹介やこれまでの活動、今後の活動予定をご案内いたします。  
ご興味のある方はどなたでも、どうぞお気軽にご参加ください。

11:45 ～ 12:15	日韓コミュニケーション研究会 韓国継承日本語教育研究会 韓国OPI研究会
12:20 ～ 12:50	韓国OPI研究会 SNA交流学習実践研究会 韓国大学生日本語ディベート大会運営委員会